

## Technische Daten Technical Data

Betriebsspannung: 24V DC (18-28V)  
Operating voltage: 24V DC (18-28V)

Stromaufnahme: 70mA bei 24V  
Current: 70mA at 24V

Eingangsleitungen:  
Enable, Clock, Daten: 24V SPS Pegel  
Log 1 höher 6V  
Log 0 kleiner 3V

Input lines:  
Enable, Clock, Data: 24V PLC level  
Log 1 higher 6V  
Log 0 lower 3V

Betriebstemperatur: -30 bis +70°C  
Operating temperature: -30 up to +70°C

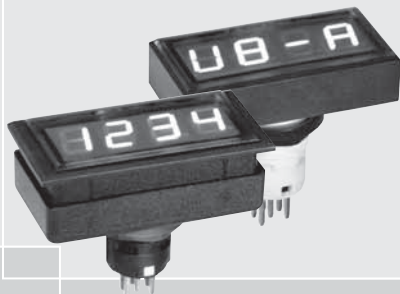
Taktfrequenz: max. 10kHz  
Clock pulse rate: max. 10kHz

Schutzart: IP65  
Protection degree: IP65

EMV: EN 55011, EN55022, EN 50081  
Teil 1 u. 2, EN 50082 Teil 1 u. 2

EMC: EN 55011, EN55022, EN 50081  
part 1 and 2, EN 50082 part 1 and 2

## Gebrauchsanleitung Directions For Use

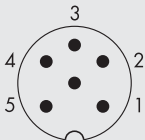


LXJLASCE-SPS  
LXLASCE-SPS

## Der Anschluß The Connection

erfolgt über einen 6-poligen Diodenstecker, dessen Stiftbelegung die folgende Zeichnung zeigt:

*is made via a 6-pole diode plug whose pin arrangement is shown by the following drawing:*



- 1 = Versorgungsspannung +  
Supply voltage +
- 2 = Enable  
Enable
- 3 = Clock  
Clock
- 4 = Daten  
Data
- 5 = Masse –  
ground –

auf die Stifte gesehen  
view onto the pins

## EMV-Hinweise EMC Instructions

- Das Anschlußkabel ist ab einer Länge von 2,0 m geschirmt auszuführen.

*The connecting cable must be shielded from a length of 2.0 m onwards.*

- Der Schirm ist hierbei beidseitig zu erden  
*The shield must be grounded on both sides.*
- Das Gerät muss in ein Frontplattensystem eingesetzt werden, welches Teil eines geschlossenen Gehäuses ist. Vor Öffnung dieses Gehäuses sind die ESD-Schutzbestimmungen zu beachten. Dies gilt insbesondere bei Arbeiten am Steckverbinder des Gerätes.

*The device must be lodged into a front panel system, which is part of a tight enclosure. Before opening this housing the protective regulations of ESD must be observed. This is especially important when working at the plug connection of the device.*

- Zur Stromversorgung muss ein geregeltes Netzteil verwendet werden (z.B. SPS-Versorgung). Der gleiche Stromkreis darf nicht ohne zusätzlichen EMV-Filter zum Schalten von Lasten verwendet sein.

*A regulated power pack must be used for the power supply (e.g. PLC supply). It is not allowed to use the same circuit without additional EMC filter for switching loads.*